

Landesdirektion Ladinische Kindergärten und Schulen  
 Bindergasse 29  
 39100 Bozen (BZ)

E-mail: [intendenza-ladina@provincia.bz.it](mailto:intendenza-ladina@provincia.bz.it)  
 PEC: [culturayintendenzaladina@pec.prov.bz.it](mailto:culturayintendenzaladina@pec.prov.bz.it)

**ANTRAG AUF NEUBERECHNUNG DER PUNKTE IN DEN LANDESRANGLISTEN DER GRUNDSCHULE  
 SCHULJAHR 2023/2024**

Das Ansuchen ist mittels ordentlicher E-Mail, mittels zertifizierter E-Mail an die PEC- Adresse, mittels Einschreibebriefes mit Rückantwort oder persönlich einzureichen. Andere Versandarten (z. B. OneDrive, Sharepoint, WeTransfer) werden nicht berücksichtigt.

Der/Die Unterfertigte  geboren am

in  Steuernr.

wohnhaft in PLZ  Ortschaft

Adresse  Nr.  Telefonnr.

E-Mail  Staatsbürgerschaft

eingetragen in den Landesranglisten für das Schuljahr 2022/2023  
**ersucht**  
 um Neuberechnung der Punkte in den Landesranglisten für das Schuljahr 2021/2022

|                          |   |
|--------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> | für den Unterricht im Stellenplan der Klassenlehrkräfte an Grundschulen der ladinischen Ortschaften                                     |
| <input type="checkbox"/> | für den Unterricht im Stellenplan der Lehrpersonen für den katholischen Religionsunterricht an Grundschulen der ladinischen Ortschaften |

**und erklärt**

zu diesem Zweck im Sinne des Landesgesetzes Nr. 17/1993 und des DPR Nr. 445/2000 und in Kenntnis der strafrechtlichen Folgen von unwarhen Erklärungen Folgendes:

**Unterrichtsdienst im Schuljahr 2021/2022** - (Das Schuljahr 2022/2023 wird **nicht** gewertet)

[Hinweis! Zeiträume einer unentschuldigten Abwesenheit bzw. Suspendierung aufgrund fehlender Bescheinigung COVID-19 bzw. der Nichterfüllung der Impfpflicht \(GD Nr. 52/2021, GD Nr. 44/2021\) im Schuljahr 2021/2022 werden nicht als Unterrichtsdienst gewertet.](#)

| <input type="checkbox"/> | <b>spezifischer Unterrichtsdienst</b> (Dienst mit gültigem Studentitel im <b>selben</b> Stellenplan wie die Rangliste, für welche angesucht wird) |  |                               |                                  |                      |                      |
|--------------------------|---|--|-------------------------------|----------------------------------|----------------------|----------------------|
| Schuljahr                | Direktion   | Art des Dienstes<br>(Klasse, Integration,<br>Englisch, Religion) | Englisch<br>(ja) <sup>1</sup> | Integration<br>(ja) <sup>2</sup> | Dauer<br>(von-bis)   | Tage                 |
| <input type="text"/>     | <input type="text"/>  | <input type="text"/>   | <input type="text"/>          | <input type="text"/>             | <input type="text"/> | <input type="text"/> |
| <input type="text"/>     | <input type="text"/>  | <input type="text"/>   | <input type="text"/>          | <input type="text"/>             | <input type="text"/> | <input type="text"/> |
| <input type="text"/>     | <input type="text"/>  | <input type="text"/>   | <input type="text"/>          | <input type="text"/>             | <input type="text"/> | <input type="text"/> |

| <input type="checkbox"/> | <b>nicht spezifischer Dienst</b> |   |                      |                      |   |                      |
|--------------------------|----------------------------------|---|----------------------|----------------------|---|----------------------|
| Schuljahr                | Schulsprengel                    | Art des Dienstes<br>(Klasse,<br>Integration,<br>Englisch, Religion, | Dauer<br>(von-bis)   | Tage                 | werten für Rangliste<br>(Klassenlehrer, Religion) |                      |
| <input type="text"/>     | <input type="text"/>             | <input type="text"/>  | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/>                              | <input type="text"/> |

1 „Ja“ nur angeben, wenn der Englischunterricht ab dem Schuljahr 2008/2009 an mindestens zwei Schulstellen oder in mindestens vier Klassen geleistet wurde.  
 2 „Ja“ nur angeben, wenn der Integrationsunterricht ab dem Schuljahr 2008/2009 das 2. Jahr an derselben Schulstelle ohne Unterbrechung geleistet wurde.

|  |  |   |  |  |  |
|--|--|---|--|--|--|
|  |  | <b>Kindergarten +<br/>Universität<sup>3</sup></b> |  |  |  |
|  |  |   |  |  |  |
|  |  |   |  |  |  |
|  |  |   |  |  |  |

Er/Sie erklärt seit \_\_\_\_\_ die **Eignung für den Unterricht an der Grundschule** zu haben (Zutreffendes ankreuzen):

|                          |  |                          |   |
|--------------------------|--|--------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> | Laureat in Bildungswissenschaften  | <input type="checkbox"/> | Diplom der Lehrerbildungsanstalt (erworben bis Juli 2002) |
| <input type="checkbox"/> | „Laurea magistrale a ciclo unico“ (Abschluss des einstufigen Masterstudiengangs) in Bildungswissenschaften für den Primarbereich | <input type="checkbox"/> | Eignung über ordentlichen Wettbewerb                      |
| <input type="checkbox"/> | Eignung über außerordentlichen Wettbewerb  | <input type="checkbox"/> | EU-Berufstitel  |
| <input type="checkbox"/> | Bakkalaureat in Religionspädagogik   |                          |   |

**Er/Sie erklärt, über folgende andere Nachweise gemäß Bewertungstabelle zu verfügen:**

|                          |  |
|--------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> | Studientitel, die gleichwertig oder höher sind als jener für den Zugang zum Unterricht, auf welchen sich die Rangliste bezieht, erworben am _____ an _____   |
| <input type="checkbox"/> | weitere Eignung für denselben Stellenplan, erworben am _____ an/bei _____  |
| <input type="checkbox"/> | weitere Eignung für einen anderen Stellenplan, erworben am _____ an/bei _____  |
| <input type="checkbox"/> | Berufstitel, der in einem Mitgliedstaat der EU erworben wurde und am _____ mit Maßnahme des Ministeriums gemäß der Richtlinie 2005/36/EG des Europäischen Parlamentes und des Rates vom 7. September 2005 (umgesetzt mit dem GvD Nr. 206/2007) anerkannt wurde,  |
| <input type="checkbox"/> | Eignung/ Lehrbefähigung, die in einem Nicht-Mitgliedstaat der Europäischen Union erworben wurde und am _____ mit Maßnahme des Ministeriums gemäß Artikel 49 des DPR vom 31. August 1999, Nr. 394, anerkannt wurde,   |
| <input type="checkbox"/> | Forschungsdoktorat oder Weiterbildungsdiplom, das diesem im Sinne der einschlägigen Rechtsvorschriften gleichgestellt ist, erworben am _____ an _____  |
| <input type="checkbox"/> | Universitätsdiplom über eine mehrjährige Spezialisierung, erworben am _____ an _____   |
| <input type="checkbox"/> | Weiterbildungsdiplom, universitärer Master der ersten Ebene oder Master der zweiten Ebene mit einjähriger Dauer mit Abschlussexamen (1500 Stunden und 60 ECTS-Punkte), dessen Inhalte mit den Unterrichtsbereichen der Rangliste in Verbindung stehen, erworben am _____ an _____  |
| <input type="checkbox"/> | Bestätigung über den Abschluss eines universitären Aufbau- oder Weiterbildungskurses bzw. eines universitären Aufbau- oder Weiterbildungskurses, den eine Universität im Einvernehmen mit dem zuständigen Bildungsressort durchgeführt hat, (20 ECTS-Punkte – 500 Stunden), sofern deren Inhalte mit den Unterrichtsbereichen der Rangliste in Verbindung stehen, erworben am _____ an _____ |
| <input type="checkbox"/> | Bescheinigung über den Besuch der Fortbildungsveranstaltung, welche das zuständige Bildungsressort der Südtiroler Landesverwaltung zum Thema der spezifischen Lernstörungen angeboten hat, erworben am _____ an _____  |
| <input type="checkbox"/> | Besuch eines Kurses Didaktik der Fremdsprache/der Zweitsprache (mind. 4 ECTS-Punkte); Prüfung abgelegt am _____ bei/an _____   |
| <input type="checkbox"/> | Besuch von Kursen mit wenigstens 2 ECTS-Punkten und mit Abschlussprüfung, die die lokale geschichtliche und wirtschaftliche Situation (z. B. Lokalgeschichte, Schulgesetzgebung) betreffen.  |

3 Der Dienst im Kindergarten oder an der Universität kann erst ab dem Schuljahr 2008/2009 als nicht spezifischer Dienst gewertet werden.

|                          |   |                     |  |
|--------------------------|---|---------------------|--|
| Bezeichnung des Kurses   |   | Prüfung abgelegt am |  |
| bei/an                   |   |                     |  |
| Bezeichnung des Kurses   |   | Prüfung abgelegt am |  |
| bei/an                   |   |                     |  |
| <input type="checkbox"/> | Zweijähriger Ausbildungslehrgang für den Englischunterricht an der Grundschule, abgeschlossen am <input type="text"/> an der Fakultät für Bildungswissenschaften in Brixen;   |                     |  |
| <input type="checkbox"/> | Spezialisierungsdiplom für den Integrationsunterricht, erworben am <input type="text"/> in <input type="text"/>   |                     |  |
| <input type="checkbox"/> | Zweisprachigkeitsnachweis bezogen <input type="checkbox"/> auf den Abschluss einer Sekundarschule zweiten Grades; <input type="checkbox"/> auf das Doktorat, erworben am <input type="text"/> bei <input type="text"/> oder folgende gleichgestellte Bescheinigung <input type="text"/> erworben am <input type="text"/> bei <input type="text"/> |                     |  |
|                          | Dreisprachigkeitsnachweis bezogen auf den Abschluss einer Sekundarschule zweiten Grades; auf das Doktorat, erworben am <input type="text"/> bei <input type="text"/> oder folgende gleichgestellte Bescheinigung, erworben am <input type="text"/> bei <input type="text"/>   |                     |  |
| <input type="checkbox"/> | Bescheinigung über die Kenntnis folgender europäischer Sprache (Stufe B2) <input type="text"/> , erworben am <input type="text"/> in <input type="text"/>   |                     |  |

**Er/Sie verfügt über folgende Vorrangstitel, ersucht um Eintragung in die Verzeichnisse und erklärt Folgendes:**

**– für den Integrationsunterricht an der Grundschule**

|                          |  |
|--------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> | den Spezisierungstitel (polyvalente Spezisierung) für den Integrationsunterricht gemäß DPR Nr. 970/1975 oder gemäß GvD Nr. 297/1994 oder interministeriellem Dekret vom 26.05.1998 oder gemäß MD Nr. 249/2010 und MD vom 30.11.2011 am <input type="text"/> bei/am <input type="text"/> erworben zu haben (Vorrang X), |
| <input type="checkbox"/> | mindestens ein Jahr des Spezisierungskurses mit Erfolg besucht oder die Hälfte der vorgeschriebenen ECTS-Punkte erworben zu haben (Vorrang W),   |
| <input type="checkbox"/> | den Master in „Didaktik und Psychopädagogik für spezifische schulische Lernstörungen“ im Ausmaß von 1500 Stunden und 60 ECTS-Punkten am <input type="text"/> erfolgreich abgeschlossen zu haben (Vorrang W),   |
| <input type="checkbox"/> | den Lehrgang zur Erlangung des Spezisierungsdiploms für die Förderung von Schülerinnen und Schülern mit Behinderungen gemäß Art. 13 des MD Nr. 249/2010 und MD vom 30.11.2011 zu besuchen (Vorrang W),   |
| <input type="checkbox"/> | vier Schuljahre Unterrichtserfahrung als Integrationslehrperson zu haben, verbunden mit der spezifischen Fortbildung von 25 Stunden und einer positiven Dienstbewertung (Vorrang U4),  |
| <input type="checkbox"/> | im Schuljahr 2022/2023 als Lehrperson für Integration ohne Spezisierung zu unterrichten, die spezifische Fortbildung von 25 Stunden zu besuchen und bei der Kompetenzstelle Inklusion und Beratung die Gewährung des Vorranges zu beantragen (Vorrang U4 oder U),  |

**– für den Englischunterricht an der Grundschule**

|                          |  |
|--------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> | Fremdsprachenprüfung für Englisch im Rahmen des Wettbewerbes zum Erwerb der Eignung für den Unterricht an der Grundschule und Besuch des zweijährigen Weiterbildungslehrganges „Englisch in der Grundschule“ des Pädagogischen Institutes, |
| <input type="checkbox"/> | Abschluss des zweijährigen Ausbildungslehrganges „Englisch an der Grundschule“ der Fakultät für Bildungswissenschaften in Brixen,  |
| <input type="checkbox"/> | Eignung für den Englischunterricht an der Grundschule, erworben im Rahmen des Studiums zum Erwerb der „Laurea magistrale a ciclo unico“ (Abschluss des einstufigen Masterstudiengangs) in Bildungswissenschaften für den Primarbereich,    |
| <input type="checkbox"/> | Fremdsprachenprüfung für Englisch im Rahmen des Wettbewerbes zum Erwerb der Eignung für den Unterricht an der Grundschule,   |
| <input type="checkbox"/> | Abschluss des zweijährigen Weiterbildungslehrganges „Englisch in der Grundschule“ des Pädagogischen Institutes,  |

|                          |  |
|--------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> | Besuch des 1. oder 2. Jahres des 2-jährigen Ausbildungslehrganges „Englisch an der Grundschule“ der Fakultät für Bildungswissenschaften in Brixen, |
| <input type="checkbox"/> | Ausbildungsnachweis für den Englischunterricht, der von der zuständigen Kommission als gleichwertig anerkannt wurde (Bescheinigungen beilegen),    |
| <input type="checkbox"/> | für vier Jahre Stellen für den Englischunterricht gewählt und die verpflichtenden Kurse besucht zu haben,  |
| <input type="checkbox"/> | einen Nachweis über Sprachkenntnisse auf dem Niveau B2 zu besitzen,  |

**- für den differenzierten Unterricht in Montessori-Pädagogik an der Grundschule**

|                          |   |
|--------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> | das Diplom eines Lehrganges in Montessori-Pädagogik am [ ] am/bei [ ] erworben zu haben,                    |
| <input type="checkbox"/> | folgenden Spezialisierungskurs zum Erwerb eines Diploms in Montessori-Pädagogik in/bei [ ] zu besuchen: [ ] |

**- für den Unterricht nach anderen reformpädagogischen Ansätzen**

|                          |  |
|--------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> | das Zertifikat des Lehrganges für den Unterricht nach anderen reformpädagogischen Ansätzen des Bereichs Innovation und Beratung über 300 Stunden am [ ] erworben zu haben, |
| <input type="checkbox"/> | das Zertifikat der Kursfolge für den Unterricht nach anderen reformpädagogischen Ansätzen des Bereichs Innovation und Beratung über 70 Stunden am [ ] erworben zu haben,   |
| <input type="checkbox"/> | Folgendes Diplom eines Lehrganges in Montessori-Pädagogik am [ ] am/bei [ ] erworben zu haben: [ ]   |
| <input type="checkbox"/> | Folgenden Lehrgang zum Erwerb eines Zertifikats für den Unterricht nach anderen reformpädagogischen Ansätzen/ Montessori-Pädagogik zu besuchen: [ ]                        |

**- für den Unterricht im Krankenhaus**

|                          |   |
|--------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> | das Diplom des Universitätslehrganges „Heilstättenpädagogik im Gesundwerdungsprozess“ (60 ECTS-Punkte) am [ ] an der Pädagogischen Hochschule Oberösterreich oder folgendes Diplom am [ ] in/bei [ ] erworben zu haben: [ ] |
| <input type="checkbox"/> | folgenden Spezialisierungskurs zum Erwerb eines Spezialisierungsdiploms für den Unterricht im Krankenhaus in/ bei [ ] zu besuchen: [ ]  |

**Er/Sie erklärt wegen Arbeitslosigkeit Anrecht auf Reservierung von Stellen aus folgenden Gründen zu haben:**

|   |  |                          |   |
|---|--|--------------------------|---|
| <input type="checkbox"/>  | A) Witwer/Witwe oder Kinder von Opfern, die in Erfüllung ihrer Pflicht oder bei Terroranschlägen ums Leben gekommen sind | <input type="checkbox"/> | E) Arbeitsinvalide oder Gleichgestellte   |
| <input type="checkbox"/>  | B) Kriegsinvalide  | <input type="checkbox"/> | M) Waisen oder Witwen von Kriegsoffizieren oder von Personen, die im Dienst oder bei der Arbeit verstorben sind |
| <input type="checkbox"/>  | C) kriegsversehrte Zivilperson   | <input type="checkbox"/> | N) Zivilinvalide  |
| <input type="checkbox"/>  | D) Dienstinvalide  | <input type="checkbox"/> | P) Taubstumme/Taubstummer   |
| Datum und Protokollnummer des Dokumentes, mit welchem ein Stellenvorbehalt gewährt wurde: |  |                          |   |
| Körperschaft, Datum und Nummer des Aktes: [ ]   |  |                          |   |

**Er/Sie erklärt im Falle von Punktegleichheit Anrecht auf den Vorrang zu haben, da folgende Bedingungen vorliegen:**

(Das Recht auf Vorrang bei Punktegleichheit der unter den Buchstaben M, N, O, R, und S angeführten Voraussetzungen muss jedes Jahr bestätigt werden.)

|                          |  |                          |  |
|--------------------------|--|--------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> | A) mit der „medaglia al valore militare“ ausgezeichnete Kriegsteilnehmer | <input type="checkbox"/> | K) Kind eines Kriegsinvaliden oder -versehrten |
| <input type="checkbox"/> | B) Kriegsinvalide oder -versehrte Frontkämpfer                           | <input type="checkbox"/> | L) Kind eines Dienstinvaliden oder -versehrten |

|   |   |                          |  |
|---|---|--------------------------|--|
| <input type="checkbox"/>  | C) Kriegsinvalide oder -versehrte Zivilperson   | <input type="checkbox"/> | M) Nicht wiederverheirateter Elternteil oder verwitwete/unverheiratete Schwester oder verwitweter/unverheirateter Bruder eines Kriegsgefallenen  |
| <input type="checkbox"/>  | D) Dienstinvalide oder -versehrter; Arbeitsinvalide oder -versehrter  | <input type="checkbox"/> | N) Nicht verheirateter Elternteil oder verwitwete/unverheiratete Schwester oder verwitweter/unverheirateter Bruder eines Kriegsoffiziers   |
| <input type="checkbox"/>  | E) Waise eines Gefallenen   | <input type="checkbox"/> | O) Nicht verheirateter Elternteil oder verwitwete/unverheiratete Schwester oder verwitweter/unverheirateter Bruder einer wegen eines Arbeitsunfalls im öffentlichen oder privaten Dienst verstorbenen Person |
| <input type="checkbox"/>  | F) Kriegswaise  | <input type="checkbox"/> | P) Dienst als Frontkämpfer   |
| <input type="checkbox"/>  | G) Waise einer im Dienst oder bei der Arbeit verstorbenen Person  | <input type="checkbox"/> | Q) länger als ein Jahr beim Unterrichtsministerium bedienstete Person  |
| <input type="checkbox"/>  | H) im Kampf Verwundeter   | <input type="checkbox"/> | R) Anzahl der zu Lasten lebenden Kinder: <input type="text"/>  |
| <input type="checkbox"/>  | I) mit dem Kriegsverdienstkreuz oder anderen Kriegsauszeichnungen geehrt oder Oberhaupt einer zahlreichen Großfamilie | <input type="checkbox"/> | S) Zivilinvalide oder -versehrter  |
| <input type="checkbox"/>  | J) Kind eines Kriegsinvaliden oder eines versehrten Frontkämpfers   | <input type="checkbox"/> | T) Freiwilliger der Streitkräfte, welcher ohne Beanstandung am Ende des Wehrdienstes oder der Wehrdienstverpflichtung entlassen worden ist   |
| Datum und Protokollnummer des Dokumentes, mit welchem ein Vorrangstitel gewährt wurde (mit Ausnahme der Vorrangstitel „Q“ und „R“): |   |                          |  |
| Körperschaft, Datum und Nummer des Aktes: <input type="text"/>  |   |                          |  |
| Körperschaft, Datum und Nummer des Aktes: <input type="text"/>  |   |                          |  |

**Der/Die Unterfertigte erklärt weiters** (Zutreffendes ankreuzen und ergänzen):

|                          |  |
|--------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> | italienischer Staatsbürger/italienische Staatsbürgerin zu sein,  |
| <input type="checkbox"/> | Staatsbürger/Staatsbürgerin folgenden EU-Staates zu sein: <input type="text"/>   |
| <input type="checkbox"/> | in die Wählerlisten der Gemeinde <input type="text"/> eingetragen zu sein,   |
| <input type="checkbox"/> | aufgrund folgender Gründe nicht in den Wählerlisten eingetragen zu sein: <input type="text"/>  |
| <input type="checkbox"/> | aufgrund folgender Gründe aus den Wählerlisten gestrichen worden zu sein: <input type="text"/>   |
| <input type="checkbox"/> | nicht strafrechtlich verurteilt worden zu sein,  |
| <input type="checkbox"/> | folgendermaßen strafrechtlich verurteilt worden zu sein: <input type="text"/>  |
| <input type="checkbox"/> | keine strafrechtlichen Verfahren anhängig zu haben,  |
| <input type="checkbox"/> | folgende strafrechtliche Verfahren anhängig zu haben: <input type="text"/>   |
| <input type="checkbox"/> | Angehöriger/Angehörige einer der Kategorien laut Art. 21 und 33 Absätze 5, 6 und 7 des Gesetzes Nr. 104/1992 zu sein und die entsprechenden Bescheinigungen (siehe Anlage 4) beizulegen, |
| <input type="checkbox"/> | in keiner anderen Provinz einen Antrag gestellt zu haben,  |
| <input type="checkbox"/> | nur am Abschluss eines unbefristeten Arbeitsvertrages interessiert zu sein,  |
| <input type="checkbox"/> | keine Lehrperson mit einem unbefristetem Arbeitsvertrag für eine Lehrerstelle an der Grundschule oder eine Wettbewerbsklasse der Mittel-oder Oberschule zu sein,                         |
| <input type="checkbox"/> | kein unbefristetes Dienstverhältnis als Lehrperson im Stellenplan der Klassenlehrer/der Religionslehrer an Grundschulen gekündigt zu haben,  |
| <input type="checkbox"/> | nicht auf die unbefristete Aufnahme über die Landesrangliste verzichtet zu haben,  |

|                          |                                 |  |
|--------------------------|---------------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> | eventuelle weitere Erklärungen: |  |
|                          |                                 |  |

**Der/die Unterfertigte ersucht um Eintragung in die Ranglisten folgender Schulsprengel/Schuldirektionen (SSP Abtei, SSP Wolkenstein, SSP St. Vigil, SSP St. Ulrich):**

|    |  |    |  |
|----|--|----|--|
| 1. |  | 4. |  |
| 2. |  | 5. |  |
| 3. |  | 6. |  |

**Er/Sie legt diesen Eigenerklärungen die folgenden Dokumente als Anlage bei:**

|  |
|--|
|  |
|  |
|  |
|  |

**Er/Sie verweist auf folgende Dokumente, die bereits im Schulamt aufliegen:**

|  |
|--|
|  |
|  |
|  |
|  |

**Digitales Domizil natürlicher Personen (gemäß Art. 47 ZGB, Art. 3bis Absatz 4-quinquies des GvD Nr. 83/2005):** Die Antrag stellende Person erwähnt das digitale Domizil bei der in diesem Antrag angegebenen E-Mail-Adresse/PEC-Adresse für den Erhalt aller Zustellungen und Mitteilungen der Ladinischen Bildungs- und Kulturdirektion im Zusammenhang mit dem Verfahren für die Eintragung in die Landesranglisten, einer eventuellen Einladung zur Stellenwahl und dem Abschluss der Arbeitsverträge. Die Antrag stellende Person erklärt außerdem, das digitale Domizil während der gesamten Dauer dieses Verfahrens aufrecht zu halten, eventuelle Änderungen mitzuteilen und darüber in Kenntnis zu sein, kein Recht auf Beanstandung zu haben, wenn sie Zusendungen an ihre normale E-Mail-Adresse nicht oder mit Verspätung erhält.

**Information gemäß Art. 13 der Verordnung (EU) 2016/679 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. April 2016**

**Rechtsinhaber für die Datenverarbeitung:** Rechtsinhaber für die Datenverarbeitung ist die Autonome Provinz Bozen, Silvius-Magnago-Platz Nr. 1, Landhaus 1, 39100, Bozen, E-Mail: [generaldirektion@provinz.bz.it](mailto:generaldirektion@provinz.bz.it). PEC: [generaldirektion.direzione generale@pec.prov.bz.it](mailto:generaldirektion.direzione generale@pec.prov.bz.it).

**Datenschutzbeauftragte (DSB):** Die Kontaktdaten der DSB der Autonomen Provinz Bozen sind folgende: Autonome Provinz Bozen, Landhaus 1, Organisationsamt, Silvius-Magnago-Platz Nr. 1, 39100 Bozen; E-Mail: [dsb@provinz.bz.it](mailto:dsb@provinz.bz.it) PEC: [rpd\\_dsb@pec.prov.bz.it](mailto:rpd_dsb@pec.prov.bz.it).

**Zwecke der Verarbeitung:** Die übermittelten Daten werden vom dazu befugten Landespersonal, auch in elektronischer Form, für institutionelle Zwecke in Zusammenhang mit dem Verwaltungsverfahren verarbeitet, zu dessen Abwicklung sie im Sinne von Landesgesetz Nr. 9/2015 angegeben wurden. Die mit der Verarbeitung betraute Person ist die Direktorin des Ressorts Ladinische Bildungs- und Kulturdirektion Edith Ploner an ihrem Dienstsitz. Die Mitteilung der Daten ist unerlässlich, damit die beantragten Verwaltungsaufgaben erledigt werden können. Wird die Bereitstellung der Daten verweigert, können die eingegangenen Anträge und Anfragen nicht bearbeitet werden.

**Mitteilung und Datenempfänger:** Die Daten können folgenden anderen öffentlichen und/oder privaten Rechtsträgern zur Erfüllung rechtlicher Verpflichtungen im Rahmen ihrer institutionellen Aufgaben mitgeteilt werden, soweit dies in engem Zusammenhang mit dem eingeleiteten Verwaltungsverfahren erfolgt: Regionalämter, andere Ämter der Landesverwaltung, Gemeinden, Südtiroler Einzugsdienste und die Südtiroler Sparkasse. Die Daten können auch weiteren Rechtsträgern mitgeteilt werden, die Dienstleistungen in Zusammenhang mit der Wartung und Verwaltung des informationstechnischen Systems der Landesverwaltung und/oder der institutionellen Website des Landes, auch durch Cloud Computing, erbringen. Der Cloud Provider Microsoft Italien GmbH, welcher Dienstleister der Office365 Suite ist, hat sich aufgrund des bestehenden Vertrags verpflichtet, personenbezogene Daten nicht außerhalb der Europäischen Union und der Länder des Europäischen Wirtschaftsraums (Norwegen, Island, Lichtenstein) zu übermitteln, ohne die vom Abschnitt V der Datenschutz -Grundverordnung 2016/679 geeigneten vorgesehenen Garantien.

**Datenübermittlungen:** Es werden keine Datenmengen außerhalb von der EU übertragen

**Verbreitung:** Ist die Verbreitung der Daten unerlässlich, um bestimmte von der geltenden Rechtsordnung vorgesehene Veröffentlichungspflichten zu erfüllen, bleiben die von gesetzlichen Bestimmungen vorgesehenen Garantien zum Schutz der personenbezogenen Daten der betroffenen Person unberührt.

**Dauer:** Die Daten werden so lange gespeichert, als sie zur Erfüllung der in den Bereichen Abgaben, Buchhaltung und Verwaltung geltenden rechtlichen Verpflichtungen benötigt werden. Automatisierte Entscheidungsfindung: Die Verarbeitung der Daten stützt sich nicht auf eine automatisierte Entscheidungsfindung. Das Ergebnis dieser Entscheidungsfindung bestimmt den – positiven oder negativen – Ausgang des Verfahrens.

**Rechte der betroffenen Person:** Gemäß den geltenden Bestimmungen erhält die betroffene Person auf Antrag jederzeit Zugang zu den sie betreffenden Daten und es steht ihr das Recht auf Berichtigung oder Vervollständigung unrichtiger bzw. unvollständiger Daten zu; sofern die gesetzlichen Voraussetzungen gegeben sind, kann sie sich der Verarbeitung widersetzen oder die Löschung der Daten oder die Einschränkung der Verarbeitung verlangen. Im letztgenannten Fall dürfen die personenbezogenen Daten, die Gegenstand der Einschränkung der Verarbeitung sind, von ihrer Speicherung abgesehen, nur mit Einwilligung der betroffenen Person, zur Geltendmachung, Ausübung oder Verteidigung von Rechtsansprüchen des Verantwortlichen, zum Schutz der Rechte Dritter oder aus Gründen eines wichtigen öffentlichen Interesses verarbeitet werden.

Das entsprechende Antragsformular steht auf der Webseite <http://www.provinz.bz.it/de/transparente-verwaltung/zusaetzliche-infos.asp> zur Verfügung.

**Rechtsbehelfe:** Erhält die betroffene Person auf ihren Antrag nicht innerhalb von 30 Tagen nach Eingang – diese Frist kann um weitere 60 Tage verlängert werden, wenn dies wegen der Komplexität oder wegen der hohen Anzahl von Anträgen erforderlich ist – eine Rückmeldung, kann sie Beschwerde bei der Datenschutzbehörde oder Rekurs bei Gericht einlegen.

**Die betroffene Person hat Einsicht in die Information über die Verarbeitung der personenbezogenen Daten genommen**

Datum  Unterschrift (muss nicht beglaubigt werden).....

**(HÄNDISCH oder mittels ZERTIFIZIERTER DIGITALER UNTERSCHRIFT) Hinweis zur Unterschrift: Bei einem Scan oder einer Fotografie einer händischen Unterschrift, die als Bild manuell in das Unterschriftfeld des Antrages eingefügt wird, handelt es sich nicht um eine gültige digitale Unterschrift gemäß den geltenden Bestimmungen. Auch die einfache Eingabe des Namens über die Tastatur ist nicht eine gültige Form der Unterzeichnung**

**Das Fehlen der Kopie des Ausweises, die nicht vorschriftsmäßige Unterschrift, das Übermitteln nach dem Einreichungstermin, unzulässige Dateiformate haben den Ausschluss zur Folge!**